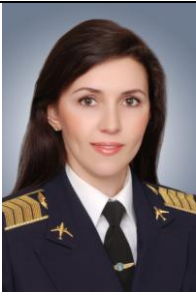




Силабус навчальної дисципліни
«ОСНОВИ ЛЕКСИКОГРАФІЇ ТА ТЕРМІНОЗНАВСТВА»
Освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»
Галузь знань: 03 Гуманітарні науки
Спеціальність: 035 Філологія

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус дисципліни	Навчальна дисципліна обов'язкового компонента ОП
Курс	3
Семестр	осінній
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС/години	4 кредити (120 годин)
Мова викладання	англійська
Що буде вивчатися (предмет вивчення)	основні поняття лексикографії та термінознавства, типологія словників, історія словникової справи, методи розробки структури словникової статті, основні прийоми лексикографічного аналізу, функціональні й структурні особливості термінології, методи і прийоми аналізу термінологічної лексики, фахових словників.
Чому це цікаво/треба вивчати (мета)	Курс «Основи лексикографії та термінознавства» є важливою складовою змісту фахової філологічної освіти; спрямований на опанування: знань про словники різних типів, теорію й практику їх укладання, розуміння зв'язку лексикографії і термінознавства з лінгвістичними дисциплінами, їх ролі в лінгвістичній науці.
Чому можна навчитися (результати навчання)	Результатами опанування навчальної дисципліни є знання: - основ лексикографії, термінознавства і термінографії; - історії англійської та української лексикографії і термінознавства; - методики лексикографування, типів англійських словників за різними класифікаційними ознаками; - мікро- та макроструктури лексикографічних праць; - особливостей термінологічної лексики й нормативних вимог до терміна, способів термінотворення, структурних типів термінів, особливостей фахових термінологій; - структури термінологічних словників.
Як можна користуватися набутими знаннями і уміннями (компетентності)	В результаті вивчення дисципліни ви сформуєте такі компетенції: - здатність використовувати в професійній діяльності знання про лексикографію й термінознавство, розуміти їх зв'язок з іншими мовознавчими дисциплінами; - орієнтуватися у величезному фонді словників різного типу, у мікро- та макроструктурі лексикографічних праць; - визначати словотворчі типи термінів та укладати елементарні словникові статті; - використовувати теоретичні знання на практиці, оперувати термінологічним апаратом лексикографії і термінознавства.
Навчальна логістика	Зміст дисципліни: <i>Лексикографія як галузь мовознавства. Історія англійської лексикографії. Словник як об'єкт дослідження. Українська лексикографія в ретроспективі розвитку. Теоретична і практична лексикографія. Місце дисципліни в системі підготовки перекладача. Історія британської й американської лексикографії. Основні типи словників англійської мови. Структура словника і</i>

	<p>словникової статті. Лексикографічні розробки європейської корпусної лінгвістики. Класифікація електронних словників. Основні поняття термінознавства. Термінологічна ситуація в Україні та світі. Вимоги до наукового терміна. Способи термінотворення. Міжгалузева трансформація терміна. Переклад англійських безеквівалентних термінів. Синоніми та полісемія в англійській термінології. Сучасні термінознавчі дослідження. Авторитетні термінологічні праці.</p> <p>Види занять: лекції</p> <p>Методи навчання: навчальна дискусія, творчо-пошуковий та аналітичний методи</p> <p>Форми навчання: очна, заочна</p>
Пререквізити	Вивчення дисципліни базується на знаннях, отриманих під час вивчення дисциплін «Вступ до мовознавства» та «Порівняльна лексикологія англійської та української мов».
Пореквізити	Отримані знання будуть використовуватись під час вивчення таких навчальних дисциплін: «Стилістика англійської мови», «Теорія перекладу», «Історія англійської мови».
Інформаційне забезпечення з репозитарію та фонду НТБ НАУ	<p>Навчальна та наукова література:</p> <p>Бялик В. Перекладознавство: Теорія і практика = Translation Studies: Theory and Practice: підр. для студ. ф-тів іноз. мов – Чернівці: Золоті литаври, 2012. – 608 с.; Вакуленко М. Українська термінологія: комплексний лінгвістичний аналіз. – Івано-Франківськ, 2015. – 361 с.; Карабан В. Переклад англійської наукової і технічної літератури. Граматичні труднощі, лексичні, термінологічні та жанрово-стилістичні проблеми. – Вінниця: Нова книга, 2004. – 576 с.; Фурт Д., Дмитрук Л. Термінологія: навчальний посібник. – Кривий Ріг: [ДонНУЕТ], 2020. – 172 с.</p>
Локація та матеріально-технічне забезпечення	Аудиторія теоретичного навчання, проектор, схеми, таблиці тощо
Семестровий контроль, екзаменаційна методика	Диференційований залік, тестування.
Кафедра	Англійської філології і перекладу
Факультет	Факультет лінгвістики та соціальних комунікацій
Викладач(і)	 <p>РУДІНА Марина Володимирівна Посада: доцент Науковий ступінь: кандидат педагогічних наук Профайл викладача: https://scholar.google.com/citations?hl=en&user=3VacJi8AAAAJ</p> <p>Тел.: (044) 406-70-92 E-mail: maryna.rudina@npp.nau.edu.ua Робоче місце: 8. 1409</p>
Оригінальність навчальної дисципліни	Авторський курс.
Лінк на дисципліну	Google Classroom G Suite